

32009L0114

20.10.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 274/25

DIREKTIVA 2009/114/EEZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 16. rujna 2009.****o izmjeni Direktive 87/372/EEZ o frekvencijskim pojasevima rezerviranim za usklađeno uvođenje javne paneuropske celularne digitalne kopnene pokretne komunikacije unutar Zajednice****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 95.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom predviđenim u članku 251. Ugovora ⁽²⁾,

budući da:

Zajednice (GSM) ⁽³⁾, prepoznata je potreba za potpunim korištenjem resursa koje nude suvremene telekomunikacijske mreže, a osobito pokretni radio, u interesu gospodarskog razvoja Zajednice. Također je priznata jedinstvena prilika koju nudi prijelaz na sustav celularnih digitalnih pokretnih komunikacija druge generacije za uspostavljanje istinski paneuropskih pokretnih komunikacija.

(2) Radiofrekvencijski pojasevi 890-915 MHz i 935-960 MHz bili su rezervirani za javne paneuropske celularne digitalne pokretne komunikacijske usluge koje su se pružale u svakoj državi članici u skladu sa zajedničkom specifikacijom poznatom kao globalni sustav pokretnih komunikacija (GSM). Kasnije je postao dostupan i takozvani prošireni radiofrekvencijski pojas (880-890 MHz i 925-935 MHz) za djelovanje GSM-a, a navedena tri radiofrekvencijska pojasa poznata su kao pojas 900 MHz.

(3) Od 1987. razvijene su nove digitalne radijske tehnologije koje mogu pružati inovativne paneuropske elektroničke komunikacije i koje mogu zajednički djelovati s GSM-om u pojasu 900 MHz unutar tehnološki neutralnijeg regulatornog okvira nego ranije. Pojas 900 MHz ima dobra obilježja širenja, što omogućuje pokrivanje većih razdaljina nego što je to slučaj s frekvencijskim pojasevima i širenje suvremenih govornih, podatkovnih i multi-medijskih usluga u slabije naseljena i ruralna područja.

(1) U Direktivi Vijeća 87/372/EEZ ⁽³⁾, koja je dopunjena Preporukom Vijeća od 25. lipnja 1987. o usklađenom uvođenju javnih paneuropskih celularnih digitalnih kopnenih pokretnih komunikacija unutar Zajednice ⁽⁴⁾ i Rezolucijom Vijeća od 14. prosinca 1990. o završnoj fazi usklađenog uvođenja javnih paneuropskih celularnih digitalnih kopnenih pokretnih komunikacija unutar

(4) Kako bi se doprinijelo ostvarenju ciljeva unutarnjeg tržišta i Komunikacije Komisije od 1. lipnja 2005. pod nazivom „Inicijativa i2010 – europsko informacijsko društvo za rast i zapošljavanje” te istodobno održala dostupnost GSM-a za korisnike u cijeloj Europi i u najvećoj mogućoj mjeri ojačalo tržišno natjecanje ponudom širokog izbora usluga i tehnologija korisnicima, pojas 900 MHz treba biti dostupan drugim tehnologijama za pružanje dodatnih kompatibilnih i naprednih paneuropskih usluga koje mogu zajednički djelovati s GSM-om.

⁽¹⁾ Mišljenje od 25. veljače 2009. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 6. svibnja 2009. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 27. srpnja 2009.

⁽³⁾ SL L 196, 17.7.1987., str. 85.

⁽⁴⁾ SL L 196, 17.7.1987., str. 81.

⁽⁵⁾ SL C 329, 31.12.1990., str. 25.

- (5) Buduća uporaba pojasa 900 MHz, a osobito pitanje koliko dugo će GSM ostati referentna tehnologija za zajedničko tehničko djelovanje u tom pojasu, pitanje je od strateškog značaja za unutarnje tržište. Njega je potrebno ispitati zajedno s drugim pitanjima koja se odnose na politiku bežičnog pristupa Zajednice u budućim programima politike radiofrekvencijskog spektra koji će se usvojiti u skladu s Direktivom 2002/21/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o zajedničkom regulatornom okviru za elektroničke komunikacijske mreže i usluge (Okvirna direktiva) ⁽¹⁾. U tim će se programima odrediti smjernice i ciljevi politike za strateško planiranje uporabe radiofrekvencijskog spektra u bliskoj suradnji sa Skupinom za politiku radiofrekvencijskog spektra (RSPG), koja je osnovana Odlukom Komisije 2002/622/EZ ⁽²⁾.
- (6) Liberalizacija uporabe pojasa 900 MHz mogla bi rezultirati narušavanjem tržišnog natjecanja. Osobito ako određenim operatorima pokretne mreže nije dodijeljen spektar u pojasu 900 MHz, oni bi se mogli naći u nepovoljnijem položaju u pogledu troškova i učinkovitosti u odnosu na operatore kojima je omogućeno pružanje usluga treće generacije u tom pojasu. U skladu s regulatornim okvirom za elektroničke komunikacije, a osobito s Direktivom 2002/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o ovlaštenju elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga (Direktiva o ovlaštenju) ⁽³⁾, države članice mogu izmijeniti i/ili revidirati prava na uporabu spektra i na taj način osigurati alate kojima će, prema potrebi, rješavati probleme narušavanja tržišnog natjecanja.
- (7) U roku od šest mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive države članice trebaju prenijeti Direktivu 87/372/EEZ kako je izmijenjena. Iako to samo po sebi ne zahtijeva od država članica izmjenu postojećih prava uporabe ili pokretanje postupka ovlaštenja, države članice moraju poštovati zahtjeve Direktive 2002/20/EZ jednom kada pojas 900 MHz postane dostupan u skladu s ovom Direktivom. Pritom države članice posebno trebaju ispitati može li provedba ove Direktive narušiti natjecanje na dotičnim tržištima pokretnih komunikacija. Ako zaključe da je to moguće, trebaju razmotriti je li objektivno opravdano i razmjerno izmijeniti prava uporabe onih operatora kojima je dano pravo uporabe pojasa 900 MHz i, prema potrebi, revidirati prava uporabe i ponovno ih raspodijeliti kako bi se pristupilo rješavanju problema narušavanja. Prije donošenja takve mjere potrebno je provesti javno savjetovanje.
- (8) Svaki spektar koji je postao dostupan na temelju ove Direktive potrebno je dodijeliti transparentno i na način kojim će se spriječiti narušavanje natjecanja na mjerodavnim tržištima.
- (9) Kako bi se omogućilo zajedničko djelovanje drugih sustava s GSM sustavima u istom pojasu, potrebno je izbjeći štetne smetnje primjenom tehničkih uvjeta uporabe na tehnologije koje se razlikuju od GSM-a i koje koriste pojas 900 MHz.
- (10) Odlukom br. 676/2002/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o regulatornom okviru za politiku radijskog spektra u Europskoj zajednici (Odluka o radijskom spektru) ⁽⁴⁾, Komisiji se omogućuje donošenje tehničkih provedbenih mjera kojima se osiguravaju usklađeni uvjeti za dostupnost i učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra.
- (11) U skladu sa zahtjevom Komisije, Europska konferencija poštanskih i telekomunikacijskih uprava (CEPT) sastavila je tehnička izvješća kojima potvrđuje da univerzalni sustavi pokretnih komunikacija (UMTS) mogu zajednički djelovati s GSM sustavima u pojasu 900 MHz. Stoga pojas 900 MHz treba otvoriti za UMTS, sustav koji može zajednički djelovati s GSM sustavom, kao i za ostale sustave odmah nakon što se dokaže da mogu zajednički djelovati s GSM sustavom u skladu s postupkom određenim u Odluci o radiofrekvencijskom spektru za usvajanje usklađenih uvjeta za dostupnost i učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra. Ako država članica odluči dodijeliti prava uporabe za sustave sa specifikacijom UMTS 900, primjenom Odluke o radiofrekvencijskom spektru i odredbi Direktive 2002/21/EZ osigurat će se zaštita tih sustava od štetnih smetnji uzrokovanih radom drugih sustava.
- (12) Potrebno je osigurati odgovarajuću zaštitu između korisnika pojaseva obuhvaćenih ovom Direktivom te za postojeće korisnike susjednih pojaseva. Nadalje, potrebno je u obzir uzeti buduće sustave za zrakoplovne komunikacije iznad 960 MHz, koji će pomoći u ostvarivanju ciljeva politike Zajednice u ovom području. CEPT je u vezi s time izradio tehničke savjete.
- (13) Fleksibilnost u upravljanju spektrom i pristup spektru trebaju se povećati kako bi se doprinijelo ostvarivanju ciljeva unutarnjeg tržišta elektroničkih komunikacija. Stoga je pojas 900 MHz potrebno otvoriti drugim sustavima za pružanje drugih paneuropskih usluga odmah nakon što se potvrdi da ti sustavi mogu zajednički djelovati s GSM sustavima.

⁽¹⁾ SL L 108, 24.4.2002., str. 33.

⁽²⁾ SL L 198, 27.7.2002., str. 49.

⁽³⁾ SL L 108, 24.4.2002., str. 21.

⁽⁴⁾ SL L 108, 24.4.2002., str. 1.

- (14) Kako bi se novim digitalnim tehnologijama omogućila uporaba pojasa 900 MHz zajedničkim djelovanjem s GSM sustavima, potrebno je izmijeniti Direktivu 87/372/EEZ i ukinuti rezervaciju toga pojasa isključivo za GSM,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Izmjena Direktive 87/372/EEZ

Direktiva 87/372/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

1. Države članice na raspolaganje stavljaju radiofrekvencijske pojaseve 880-915 MHz i 925-960 MHz (pojas 900 MHz) za GSM i UMTS sustave te za ostale zemaljske sustave putem kojih se mogu pružati elektroničke komunikacijske usluge i koji mogu zajednički djelovati s GSM sustavima, u skladu s tehničkim provedbenim mjerama usvojenim na temelju Odluke br. 676/2002/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o regulatornom okviru za politiku radiofrekvencijskog spektra u Europskoj zajednici (Odluka o radiofrekvencijskom spektru) (*);

2. Prilikom provedbe ove Direktive, države članice ispituju postoji li vjerojatnost da postojeća dodjela pojasa 900 MHz operatorima pokretne mreže koji se natječu u njihovom području narušava tržišno natjecanje na dotičnim tržištima pokretnih komunikacija te, ako je to opravdano i razmjerno, pristupaju rješavanju takvog narušavanja u skladu s člankom 14. Direktive 2002/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o ovlaštenju u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga (Direktiva o ovlaštenju) (**).

(*) SL L 108, 24.4.2002., str. 1.

(**) SL L 108, 24.4.2002., str. 21.”

2. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „GSM sustav” znači elektronička komunikacijska mreža usklađena s normama za GSM koje je objavio Europski

institut za telekomunikacijske norme (ETSI), a osobito s normama EN 301 502 i EN 301 511;

- (b) „UMTS sustav” znači elektronička komunikacijska mreža usklađena s normama za UMTS koje je objavio ETSI, a osobito s normama EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 i EN 301 908-11.”;

3. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 9. svibnja 2010. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih mjera i korelacijsku tablicu između tih mjera i ove Direktive.

Kad države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.”;

4. članak 4. se briše.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Članak 3.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 16. rujna 2009.

Za Europski parlament

Predsjednik

J. BUZEK

Za Vijeće

Predsjednica

C. MALMSTRÖM